

## Owner's Manual

Model  
EF39








---

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION:** Always read this manual first before attempting to install or use this fireplace. For your safety, always comply with all warnings and safety instructions contained in this manual to prevent personal injury or property damage.

To view the full line of Empire products, please visit [www.empirecomfort.com](http://www.empirecomfort.com)

7206360600R01

## Table of Contents

 Welcome & Congratulations . . . . .	3
 IMPORTANT INSTRUCTIONS. . . . .	4
 Fireplace Installation . . . . .	5
 Operation. . . . .	6
 Maintenance. . . . .	8
 Accessories . . . . .	10
 Warranty . . . . .	11
 Technical Support. . . . .	13

Always use a qualified technician or service agency to repair this fireplace.

**! NOTE:** Procedures and techniques that are considered important enough to emphasize.

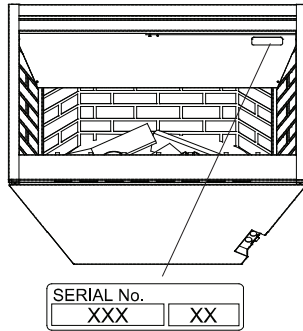
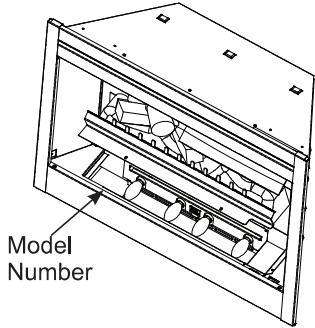
**⚠ CAUTION:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will result in damage to the equipment.

**⚠ WARNING:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will expose the user to the risk of fire, serious injury, or death.

## **i** Welcome & Congratulations

Thank you and congratulations for purchasing an electric fireplace from Empire.

**Model Number** \_\_\_\_\_ **Serial Number** \_\_\_\_\_



**Please carefully read and save these instructions.**

**⚠ CAUTION:** Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.



**NO NEED TO RETURN TO THE STORE**

If you have general questions about our products, please e-mail us at [info@empirecomfort.com](mailto:info@empirecomfort.com).

If you have a service or repair question, please contact your dealer.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- ① Read all instructions before using this appliance.
- ② This fireplace is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The trim around the heater outlet becomes hot during heater operation. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the unit.
- ③ Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the fireplace is left operating and unattended.
- ④ Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at the service panel and have the heater inspected by a reputable electrician before reusing.
- ⑤ Do not operate any unit with a damaged cord or plug, or if the heater has malfunctioned, or if the electric fireplace has been dropped or damaged in any manner, contact your dealer.
- ⑥ Never locate this heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- ⑦ Do not use outdoors.
- ⑧ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.
- ⑨ To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner.
- ⑩ All electrical heaters have hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

- ⑪ Do not modify this fireplace. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
  - ⑫ Do not burn wood or other materials in this fireplace.
  - ⑬ Do not strike fireplace glass.
  - ⑭ Always use a certified electrician for installation.
  - ⑮ Disconnect all power coming to fireplace at main service panel before performing any cleaning, or maintenance.
  - ⑯ When transporting or storing the fireplace, keep in a dry place, free from excessive vibration and store as to avoid damage.
- ! NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

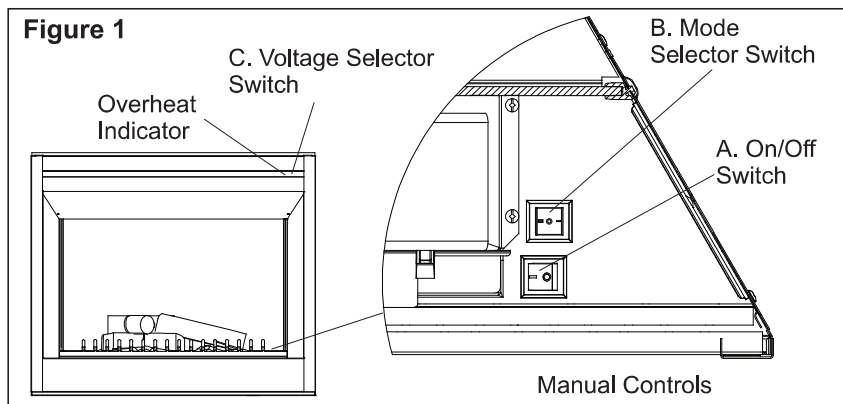
## Fireplace Installation

### Bathroom Installation

This firebox must be protected by a GFI circuit. If a receptacle is used it must be readily accessible.

To prevent electrical shock this unit is an electrical appliance that is not watertight and must be installed as to prevent water from entering the unit. This unit must be installed away from showers, tubs, etc. Never locate fireplace where it may fall into a bathtub or other water containers. Keep

towels and other combustible materials 3 feet (0.9 m) away from the front of the unit.



**⚠ WARNING:** This electric firebox must be properly installed before it is used.

### Manual Controls

(Figure 1)

The controls for the Electric Fireplace are located at the bottom right hand corner of the unit.

**⚠ CAUTION:** Ensure that the Voltage Selector switch is set to the appropriate voltage (115V or 230V)

#### A. On/Off Switch

The on/off switch energizes the firebox and flame.

#### B. Mode Selector Switch

Select preferred feature:

- “o” for flame only
- “-” for fan only/flame
- “=” for heat/flame

**! NOTE:** The heater may emit a slight, harmless odor when first used. This odor is a normal condition caused by initial heating of internal heater parts and will not occur again.

#### C. Voltage Selector Switch

Needs to be set to reflect the incoming voltage to the unit - 115V or 230V.

#### Resetting The Temperature Cutoff Switch

The heater on this fireplace is protected with a safety device to prevent overheating. Should the heater overheat, the Overheat indicator will be activated (Fig. 1), and an automatic cutout will turn the heater off and it will not come back on without being reset. It can be reset by switching

## 🔑 Operation

the On/Off switch to OFF and waiting 5 minutes before switching it to ON. The overheat cutout will be triggered if the filter is dirty. Follow filter maintenance.

**⚠ CAUTION:** If you need to continuously reset the heater, disconnect power and contact your dealer.

### Remote Controls

An optional remote control can be purchased to operate the fireplace - EFRC. This will allow the user the ability to toggle through the stages of operation: Flames, Flames/Fan, and Flames/Heat, with a remote control.

### Wall Mounted Controls

The fireplace can be installed with wall mounted controls. These controls include wall switches and thermostats. (see individual installation guides for details)

#### 1. Wall Mounted Switches

This model may be installed so that a wall mounted switch energizes the firebox and flame, **(On/Off Switch must be in the ON position)**. A wall mounted switch may also be used to override the flame image, **(On/Off Switch must**

**be in the ON position in coordination with any main power wall mounted switch)**. A wall mounted switch may also be used to override the heater option **(Mode Selector Switch must be in the “=” position)**.

#### 2. Wall Mounted Thermostat

This unit may be installed so that a wall mounted thermostat can adjust the heat temperature to your individual requirements. Please refer to thermostat manufacturers operation Instructions.

**Mode Selector Switch must be set to “=” for thermostat to control heater/.**



## Maintenance

**⚠ WARNING:** Disconnect power and heater has cooled before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electric shock or damage to persons.

**! NOTE:** The fireplace should not be operated with an accumulation of dust or dirt on or in the unit, as this can cause a build up of heat and eventual damage. For this reason the heater must be inspected regularly, depending upon conditions and at least at yearly intervals.

### Light Bulb Replacement

Light bulbs need to be replaced when you notice a dark section of the flame or when the clarity and detail of the log exterior disappears. There are four bulbs under the log set which generate the flames and embers.

**Helpful Hints:** It is a good idea to replace all light bulbs at one time if they are close to the end of their rated life. Group replacement will reduce the number of times you need to open the unit to replace light bulbs. Long life bulbs are recommended to reduce the frequency of bulb changes.

### Light Bulb Requirements:

Quantity of 4 clear chandelier or candelabra bulbs with an E-12 (small) socket base, 60 Watt rating. Example: GE 60BC or Philips 60CTC. **DO NOT EXCEED 60 WATTS PER BULB.**

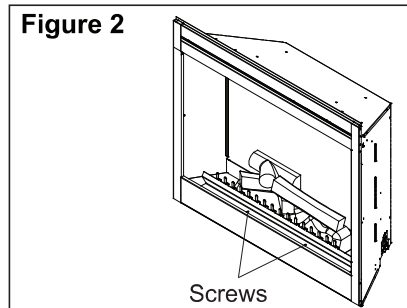
**⚠ CAUTION:** When handling log only apply force to the ember bed section not directly to the logs.

### To access the light bulb area

**⚠ CAUTION:** Allow at least 5 minutes for light bulbs to cool off before touching bulbs to avoid accidental burning of skin.

1. Open steel curtain (remove glass doors if applicable).
2. Remove two screws on log bracket and set aside (Figure 2)

Figure 2





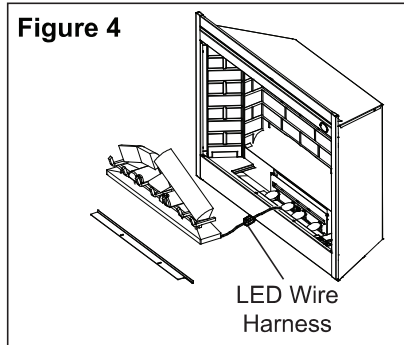
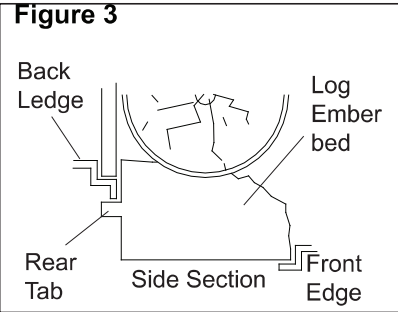


## Maintenance

3. Pull front edge of plastic ember bed or plastic grate up and forward until rear tab releases from the ledge located at the bottom of the partially reflective glass (Figure 3).

**! NOTE:** Log set fits tightly into firebox, some force may be necessary to remove.

4. Set logset in front of firebox.
5. Disconnect the logset LED wire harness from unit (Figure 4).
6. Examine the bulbs to determine which bulbs require replacement.
7. Unscrew bulbs counter clockwise.
8. Insert new bulbs.
9. Re-connect the logset LED wire harness to the unit.
10. Replace the log by inserting the rear tab of the logset under the back ledge of the fireplace and push down on the front edge of the logset until it snaps into place (Figure 3).
11. Replace log grate using two screws previously removed.





### **Partially Reflective Glass Cleaning**

The partially reflective glass is cleaned in the factory during the assembly operation. During shipment, installation, handling, etc., the partially reflective glass surface may collect dust particles. These can be removed by buffing lightly with a clean dry cloth.

To remove fingerprints or other marks, the partially reflective glass can be cleaned with a damp cloth using high quality household glass cleaner. The partially reflective glass should be completely dried with a lint free cloth. To prevent scratching, do not use abrasive cleaners or spray liquids on any surface.

### **Fireplace Surface Cleaning**

Use warm water only to clean painted surfaces of the Compact Fireplace. Do not use abrasive cleaners.

### **Servicing**

Except for light bulb replacement and cleaning described above, an authorized service representative should perform any other servicing.

### **Two Year Limited Warranty**

#### *Products to which this limited warranty applies*

This limited warranty applies to your newly purchased Empire electric fireplace **EF39**. This limited warranty applies only to purchases made in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) *except* for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferable.

#### *Products excluded from this limited warranty*

Light bulbs are not covered by this limited warranty and are the sole responsibility of the owner/purchaser. Products purchased in Hawaii or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

#### *What this limited warranty covers and for how long*

Products covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Empire warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of the first purchase of such products.

Empire fireplace surrounds (mantels) and trims covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions

of this warranty, Empire warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of first purchase of such products.

The limited 2 year warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims and the limited 1 year warranty period for fireplace surrounds (mantels) and trims also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to the purchaser.

#### *What this limited warranty does not cover*

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Empire or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

#### *What you must do to get service under this limited warranty*

Defects must be brought to the attention of Empire by contacting your dealer. Please have proof of purchase, catalogue/model and serial numbers available. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

#### *What Empire will do in the event of a defect*

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during (i) the 2 year limited warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims, and (ii) the 1 year limited warranty period for surrounds (mantels) and trims, you have the following rights:

- Empire will in its sole discretion either repair or replace such defective product or part without charge. If Empire is unable to repair or replace such product or part, or if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made, Empire may, in lieu of repair or replacement, choose to refund the purchase price for such product or part.
- Limited warranty service will be performed solely by dealers or service agents of Empire authorized to provide limited warranty services.
- **For products other than surrounds (mantels) and trims**, this 2 year limited warranty entitles the purchaser to on-site or in-home warranty services. Accordingly, Empire will be responsible for all labour and transportation associated with repairing or replacing the product or part except as follows: (i) charges which may be levied for travel costs incurred to travel to the purchaser's site where the product is located if the purchaser's site is beyond 30 miles (48 km) from the closest service depot of Empire's dealer or service agent; and (ii) the purchaser is solely responsible for providing clear access to all serviceable parts of the product.
- **For surrounds (mantels) and trims**, this 1 year limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-home warranty services. The purchaser is responsible for removal and transportation of the surrounds (mantels) and trims (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business. On-site or in-home services for surrounds (mantels) and trims may be performed at the purchaser's specific request and expense at Empire's then-current rates for such services. Empire will not be responsible for, and this limited warranty shall not include, any expense incurred for installation or removal of the surrounds (mantels) or trims or any part thereof (or any replacement product or part) including, without limitation, all shipping costs and transportation costs to and from the authorized dealer's or service agent's place of business and all labour costs. Such costs shall be the purchaser's responsibility.

*What Empire and its dealers and service agents are also not responsible for:*

IN NO EVENT WILL EMPIRE, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF EMPIRE OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL EMPIRE, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR

## Warranty

CONSEQUENTIAL DAMAGES,  
SO THE ABOVE LIMITATION OR  
EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE  
PURCHASER.

*How State and Provincial law apply*

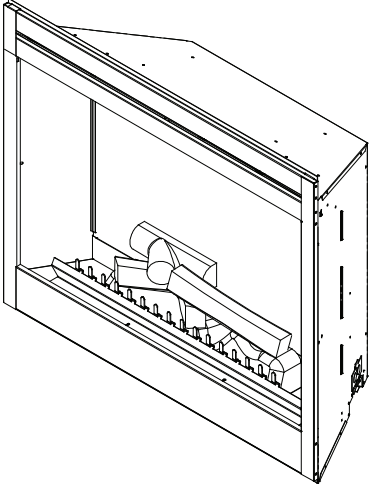
This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.

## Technical Support

If you have general questions about our products, please e-mail us at [info@empirecomfort.com](mailto:info@empirecomfort.com).

If you have a service or repair question, please contact your dealer.





## Manual del propietario









Modelo  
EF39

---

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE:** Lea este manual antes de intentar instalar o usar este calentador de aire. Para su seguridad, tome en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para evitar lesiones corporales o daños materiales.

Para ver toda la línea de productos Empire, visite [www.empirecomfort.com](http://www.empirecomfort.com)

7206360600R01

 Bienvenido y felicitaciones . . . . .	3
 INSTRUCCIONES IMPORTANTES. . . . .	4
 Instalación del calentador . . . . .	5
 Operación. . . . .	6
 Mantenimiento . . . . .	8
 Accesorios . . . . .	10
 Garantía. . . . .	11
 Servicio Técnico. . . . .	13

Siempre llame a un técnico calificado o use los servicios de una agencia de servicio para reparar este calentador de aire.

**! NOTA:** Procedimientos y técnicas que se considera importante destacar.

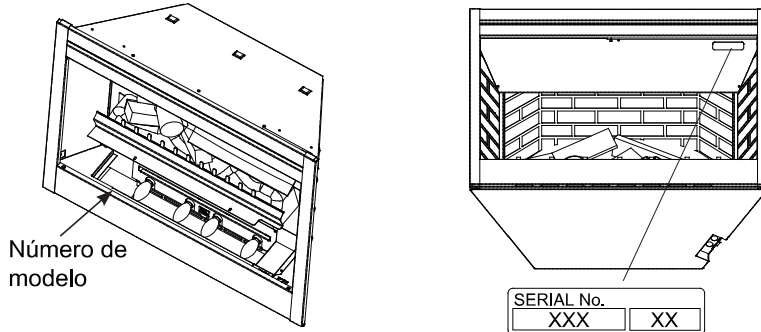
**! PRECAUCIÓN:** En caso de no seguir los procedimientos y técnicas cuidadosamente, se dañará el equipo.

**! ADVERTENCIA:** Procedimientos y técnicas que, en caso de no seguirse cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, lesión grave o muerte.

## **i** Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido una chimenea eléctrica Empire.

Número de modelo \_\_\_\_\_ Número de serie \_\_\_\_\_



**Lea atentamente y guarde estas instrucciones.**

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar la instalación, asegúrese de leer las instrucciones y advertencias cuidadosamente. No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y la anulación de la garantía.



**NO ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA**

Si tiene preguntas generales sobre nuestros productos, envíenos un correo electrónico a [info@empirecomfort.com](mailto:info@empirecomfort.com).

Si tiene alguna pregunta sobre servicio o reparación, comuníquese con su distribuidor.



# ⚠️ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben respetarse una serie de precauciones básicas a fin de aminorar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales; entre otras precauciones, las siguientes:

- ① Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- ② La temperatura de este calentador de aire aumenta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, evite que la piel toque las superficies calientes. Cuando está en funcionamiento, el borde de la salida del calentador de aire se calienta. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador de aire.
- ③ Es necesario tener mucho cuidado cuando los niños o las personas discapacitadas usen el calentador de aire o estén cerca de él, y cuando la unidad se deje en funcionamiento y sin supervisión.
- ④ No opere ningún calentador de aire si no funciona correctamente. Desconecte la electricidad a partir del panel central y haga verificar la unidad por un electricista acreditado antes de volver a utilizarla.
- ⑤ No haga funcionar la chimenea eléctrica si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el calentador no funciona bien o si se ha caído o dañado de cualquier manera, comuníquese con su comerciante.
- ⑥ No lo use al aire libre.
- ⑦ No coloque el calentador de aire en aquellos sitios donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro recipiente de agua.
- ⑧ No inserte objetos ni permita que éstos ingresen en las ventilas ni en la apertura de salida, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, incendio o dañar el calentador de aire.
- ⑨ Para evitar que ocurra un incendio, no bloquee las entradas ni la salida de aire de ninguna manera.



**PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR  
NO CONTIENE PARTES QUE EL USUARIO  
PUEDA REPARAR



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- ⑩ Todos los calentadores de aire eléctricos tienen en su interior partes calientes y que producen un arco eléctrico o chispas. No los use en áreas en las que se use o almacene gasolina.
- ⑪ No haga modificaciones al calentador de aire. Úselo sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- ⑫ No queme madera ni otros materiales en el calentador de aire eléctrico.
- ⑬ No golpee el vidrio frontal.
- ⑭ Siempre utilice los servicios de un electricista certificado en caso de que se requieran nuevos circuitos o tomacorrientes.
- ⑮ Desconecte todo suministro de energía antes de limpiar, darle mantenimiento o reubicar el calentador de aire.
- ⑯ Cuando transporte o guarde el calentador de aire y el cable, manténgalo en un lugar seco, donde no esté expuesto a vibración excesiva y guárdelo de manera que no se dañe.

**! NOTA:** Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

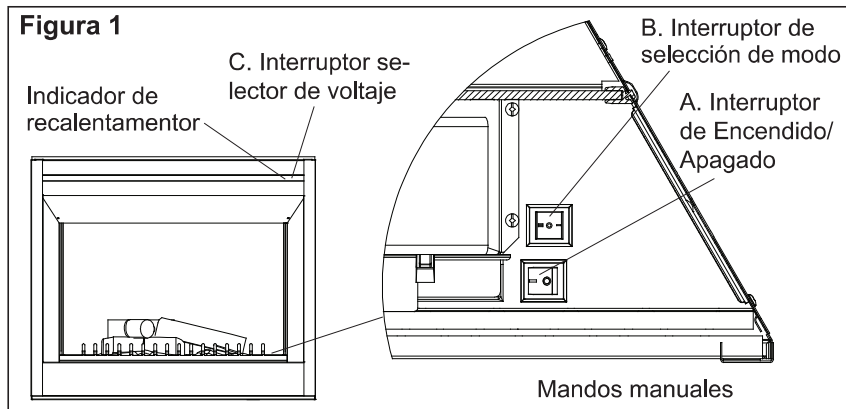
## Instalación del calentador

### Instalación en el baño

Este calentador eléctrico debe estar protegido por un circuito o receptáculo con interruptor de falla a tierra (GFI). Si se utiliza la caja, ésta debe ser fácilmente accesible.

Este aparato eléctrico no es estanco al agua, y para evitar las descargas eléctricas, se debe instalar de modo que el agua no penetre en la unidad.

Este aparato se debe instalar lejos de duchas, bañeras, etc. Nunca coloque el calentador eléctrico en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera u otros contenedores de agua. Mantenga las toallas y otros materiales combustibles a 3 pies (0.9 m) del frente de la unidad.



**⚠️ ADVERTENCIA:** Debe instalar la cámara de combustión eléctrica de manera adecuada antes de utilizarla.

### Botones de control manual

Los mandos del calentador de aire eléctrico están situados en la esquina inferior derecha del aparato.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Compruebe que el voltaje de entrada concuerda con el seleccionado en el interruptor de selección.

#### A. Interruptor de Encendido/Apagado

El interruptor de encendido/apagado energiza el calentador y la llama.

#### B. Interruptor de selección de modo

Seleccione la característica preferida:

- "o" para encender la llama únicamente
- "-" para ventilador / llama
- "=" para obtener calor/llama

**! NOTA:** Es posible que el calefactor emita un ligero e inofensivo olor al utilizarse por primera vez. Este olor es normal y está causado por el calentamiento inicial de las piezas de la estufa interior y no se volverá a producir.

#### C. Interruptor selector de voltaje

Compruebe que el voltaje de entrada concuerda con el seleccionado en el interruptor de selección.

#### Interruptor de la temperatura

Si el calentador llegara a sobrecalentarse, un corte automático apagará el calentador y no se volverá a encender sin ser reiniciado. Se puede reiniciar APAGANDO el Interruptor de Encendido/Apagado durante 5 minutos antes de volver a encender la unidad.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Si la estufa se enciende y se apaga continuamente, desconecte la corriente desde el panel principal y llame a su distribuidor.

### Control Remoto

Un control remoto opcional se puede comprar para operar la chimenea - EFRC. Esto le permitirá al usuario la posibilidad de alternar entre los estados de funcionamiento: Llamas; llamas y ventilador; y Llamas Calor, con un control remoto.

### Mandos de la pared

El calentador se puede instalar con los mandos montados en la pared. Estos mandos incluyen los interruptores y termostatos de la pared. (Consultar la guía de instalación para más detalles.)

#### 1. Interruptores montados en la pared

Este modelo se puede instalar de modo que el interruptor de la pared encienda la estufa y la llama (el Interruptor de Encendido/Apagado debe estar en posición de encendido).

Los interruptores montados en la pared también se pueden utilizar para anular la imagen de las llamas (el Interruptor de Encendido/Apagado debe estar en posición de encendido coordinado con cualquier interruptor principal montado

en la pared). También debe utilizarse un interruptor montado en la pared para anular la opción de la calor (el selector de modo debe estar en la posición de "=").

#### 2. Termostato montado en la pared

Este aparato se puede instalar con un termostato en la pared para ajustar la temperatura y que se ajuste a sus preferencias personales. Consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante del termostato. El interruptor de selección de modo debe estar en la posición "=" para que el termostato controle la estufa.



**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, desconecte el suministro eléctrico y permitir que el calentador se enfríe antes de intentar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

**! NOTA:** El calentador de aire no debe ser operado si hubiera acumulación de polvo o de suciedad sobre la unidad o dentro de la misma, ya que ello puede originar una acumulación de temperatura y dañar la unidad. Por ello, el calentador de aire debe ser verificado regularmente, teniendo en cuenta las condiciones y por lo menos, una vez por año.

### Cómo cambiar las bombillas

Hay que cambiar las bombillas cuando se observa una parte oscura en la llama o cuando desaparecen la claridad y los detalles del lecho de brasas del tronco. Hay cuatro bombillas debajo del juego de troncos que crean las llamas y el lecho de brasas.

#### Características de las bombillas:

Cuatro bombillas tipo lámpara de araña o candelabro de 60 W, con casquillo pequeño E 12. Ejemplo: GE 60BC o Philips 60CTC. **LAS BOMBILLAS NO DEBEN SER SUPERIORES A LOS 60 W.**

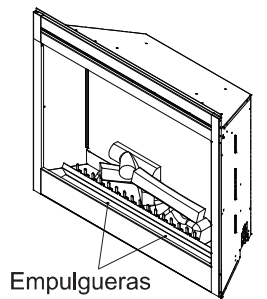
**⚠ PRECAUCIÓN:** Al manejar los troncos, haga fuerza sobre la sección de cabecera del lecho de brasas, no directamente sobre los troncos.

**Consejos Prácticos:** Es buena idea cambiar todas las bombillas a la vez si es que todas están llegando al fin de su vida útil. Si sustituye todas las bombillas a la vez, reducirá el número de veces que tendrá que abrir el aparato para cambiar las bombillas. Se recomienda utilizar bombillas de larga duración para reducir la frecuencia de cambio de las bombillas.

#### Para acceder a la zona de bombillas

**⚠ PRECAUCIÓN:** Deje que transcurran 5 minutos para dar tiempo a que se enfríen las bombillas antes de tocarlas; así evitará quemaduras en la piel.

Figura 2



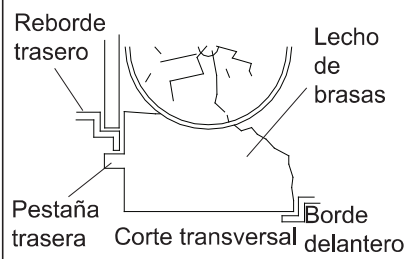


## Mantenimiento

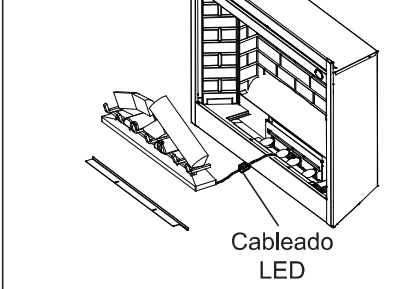
1. Abrir la protección de acero (quitar las puertas de cristal, si es el caso).
  2. Sacar los dos tornillos sobre la fijación de los troncos y reservar aparte (Figura 2).
  3. Tirar de la parte frontal del reborde de plástico del lecho de brasas o de la rejilla de plástico hacia arriba y adelante hasta que se suelte la última pestaña del reborde situado en la parte inferior del cristal (Figura 3).
- ! NOTA:** El juego de troncos encaja perfectamente en la caja del calentador; puede que haya que hacer algo de fuerza para sacarlo.
4. Coloque el juego de troncos delante del calentador.
  5. Desconecte del aparato el conjunto de cables LED del juego de troncos (Figura 4).
  6. Compruebe las bombillas para saber si hay que cambiar alguna.
  7. Desenrosque las bombillas en sentido contrario al de las agujas del reloj.
  8. Coloque unas bombillas nuevas.
  9. Vuelva a conectar el conjunto de cables LED al juego de troncos del aparato.

10. Vuelva a colocar el tronco insertando la pestaña trasera del juego de troncos bajo el reborde inferior del calentador y haga presión sobre el borde frontal

**Figura 3**



**Figura 4**





## Mantenimiento

del juego de trancos hasta que encaje (Figura 3).

11. Vuelva a colocar la parrilla utilizando los dos tornillos que había apartado antes.

### **Limpieza del Cristal**

El cristal se limpia en fábrica durante la fase de montaje. Durante su transporte, instalación, manipulación, etc., puede que se hayan depositado partículas de polvo sobre la superficie del cristal. Se pueden limpiar dándole brillo ligeramente con un paño limpio y seco.

Para eliminar las huellas de dedos u otras marcas, el cristal se puede limpiar con un paño húmedo utilizando un limpiacristales del hogar de calidad. El cristal debe secarse completamente con un paño sin pelusa. Para evitar que se raye, no use limpiadores abrasivos ni rocíe líquidos en ninguna de las superficies.

### **Limpieza de la superficie del calentador de aire compacto**

Para limpiar las superficies pintadas del calentador de aire compacto, use sólo agua caliente. No use limpiadores abrasivos.

### **Servicio**

Salvo por el cambio de bombillas y la limpieza que se describen arriba, cualquier otro servicio debería ser realizado por un representante de servicio autorizado.

### **Dos Años de Garantía Limitada**

*Productos a los que se aplica la presente garantía limitada*

Esta garantía limitada se aplica al modelo EF39 de su recientemente adquirido calentador de aire eléctrico Empire y a los complementos (mantos) y adornos Empire de nueva compra. La garantía limitada se aplica sólo a las compras realizadas en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos de América, (incluyendo el Distrito de Columbia) a excepción de Hawaii y Alaska. Esta garantía limitada sólo se aplica al comprador inicial del producto y no es transferible.

*Productos excluidos de esta garantía limitada*

Las bombillas no están cubiertas por esta garantía limitada y son responsabilidad del propietario/comprador. No están cubiertos por esta garantía limitada los productos comprados en Hawaii o Alaska. Los productos comprados en estos estados se venden TAL CUAL, sin garantía ni condición de ningún tipo (incluyendo, sin limitación, cualquier garantía implícita o condiciones de comerciabilidad o adecuación a un fin particular) y el riesgo total respecto de la calidad y del rendimiento de los productos recae en el comprador; y en el caso de un defecto, el comprador asume todo el coste de cualquier servicio o reparación necesarios.

*Lo que cubre la garantía y hasta cuándo*

Los productos que cubre la presente garantía limitada han sido testados y comprobados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Empire garantiza que dichos productos no tienen defectos en sus materiales o por causa de la mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de la compra original de dichos productos.

Los productos, aparte de los complementos (mantos) y adornos del calentador de aire, cubiertos por la presente garantía limitada han sido testados y comprobados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Empire garantiza que dichos productos no tienen defectos en sus materiales o su fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de la compra original de dichos productos.

Este período limitado de 2 años para los productos, aparte de los complementos (mantos) y adornos, y el período limitado de garantía de 1 año para los complementos (mantos) y adornos del calentador de aire, también se aplican a las garantías implícitas que puedan existir según la ley de aplicación en vigor. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía; por ello, la limitación antes citada puede no ser aplicable al comprador.

*Lo que esta garantía limitada no cubre*

La garantía limitada no cubre los productos reparados (salvo por Empire o sus representantes técnicos autorizados) o modificados de algún modo. Esta garantía limitada no se aplica a los defectos que se produzcan por mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado o funcionamiento a un voltaje incorrecto.

*Lo que debe hacer para solicitar el servicio técnico amparado por esta garantía limitada*

Se pueden reportar los defectos a Empire contactando con su comerciante. Tenga a mano la evidencia de compra, así como los números de catálogo, de modelo y de serie. El servicio de garantía limitada exige el que se disponga de la evidencia de compra del producto.

*Qué hará Empire si tiene evidencia de un defecto*



En el caso de que se demuestre que un producto o pieza cubierto por esta garantía limitada es defectuoso en sus materiales o en su fabricación durante (i) el periodo de 2 años de garantía limitada de los productos aparte de los complementos (mantos) y adornos, y (ii) el periodo de 1 año de garantía limitada para los complementos (mantos) y adornos, usted tiene los derechos siguientes:

- A su discreción, Empire podrá reparar o reemplazar sin cargo dicho producto o pieza defectuosos. Si Empire no pudiera reparar ni cambiar la pieza o producto, o si la reparación o cambio no fuera comercialmente practicable o no se pudiera realizar de modo diligente, Empire podría, en lugar de repararla o cambiarla, reintegrar al comprador el precio de dicho producto o pieza.
- El servicio de garantía limitada será realizado exclusivamente por los concesionarios o servicios de asistencia técnica de Empire que hayan sido autorizados a prestar los servicios de garantía.
- En cuanto a los productos aparte de los complementos (mantos) y adornos, esta garantía limitada de 2 años le da derecho al comprador a servicios de garantía en el lugar de trabajo o en el domicilio. Asimismo, Empire será responsable de todo el trabajo y transporte relativos a la reparación o el reemplazo del producto o piezas, excepto por lo siguiente: (i) las cargas en las que se incurra por los costes de desplazamiento al domicilio del comprador en aquellos casos en que éste se encontrase a más de 40 km (30 millas) del servicio técnico más cercano de Empire o de su concesionario o del técnico correspondiente; y (ii) el comprador es el exclusivo responsable

de facilitar el acceso a todas las piezas del producto susceptibles de reparación.

- Para los complementos (mantos) y adornos, esta garantía limitada de 1 año no autoriza al comprador a la presentación de servicios en sus instalaciones o en su casa. El comprador es el responsable de recoger y transportar los complementos (mantos) y adornos (y cualquier producto o pieza reparados o cambiados) a, y desde, la sede del concesionario o técnico autorizado. Los servicios en el lugar de trabajo o en el domicilio para los complementos (mantos) y adornos, podrán realizarse si así específicamente lo demanda el comprador a su cargo, a las tarifas vigentes de Empire para dichos servicios. Empire no será responsable de, y esta garantía limitada no incluirá, ningún gasto en el que se haya incurrido en la instalación o desmontaje de los complementos (mantos) o adornos, o cualquier otra parte (o cualquier producto o pieza de recambio) incluidos, sin límites, todos los costes de envío y de transporte a y desde las instalaciones del distribuidor o servicio técnico autorizado y todos los costes de mano de obra. Dichos costes serán a cargo del comprador.

*De qué no son responsables los concesionarios y técnicos de Empire.*

**EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES EMPIRE, NI SUS DIRECTIVOS, NI RESPONSABLES, NI AGENTES, FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS DE CUALQUIER TIPO, BIEN SE CONTEMPLE CONTRACTUALMENTE, EXTRA CONTRACTUALMENTE, O CON CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE ACCESORIO, INMATERIAL, PENAL, EJEMPLARIZANTE, ESPECIAL**

## Garantía

O INDIRECTO, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI EMPIRE, O SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES EMPIRE, NI SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INMATERIALES O ACCESORIOS; POR ELLO PUEDE QUE NO SEA APLICABLE AL COMPRADOR LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR.

*Cómo se aplican las legislaciones provincial y estatal*

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción. A la venta de los productos amparados por esta garantía limitada no le serán de aplicación las cláusulas de la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos de venta de mercancías.

## Servicio Técnico

Si tiene preguntas generales sobre nuestros productos, envíenos un correo electrónico a [info@empirecomfort.com](mailto:info@empirecomfort.com).

Si tiene alguna pregunta sobre servicio o reparación, comuníquese con su distribuidor.



SINCE 1932